

LA BELLE PROVINCE
967-468-200307

SPÉCIAL LES MERCREDIS POUTINE
À 3,50\$
+ taxes 16%

571, boul. Richelieu, Richelieu 450.447.6282

1966-2006
Journal
de Chambly

Hébdos Montérégien
La force d'un réseau

948223-divers

Souriez à la vie

CLINIQUE DENTAIRE
BERTHAUM

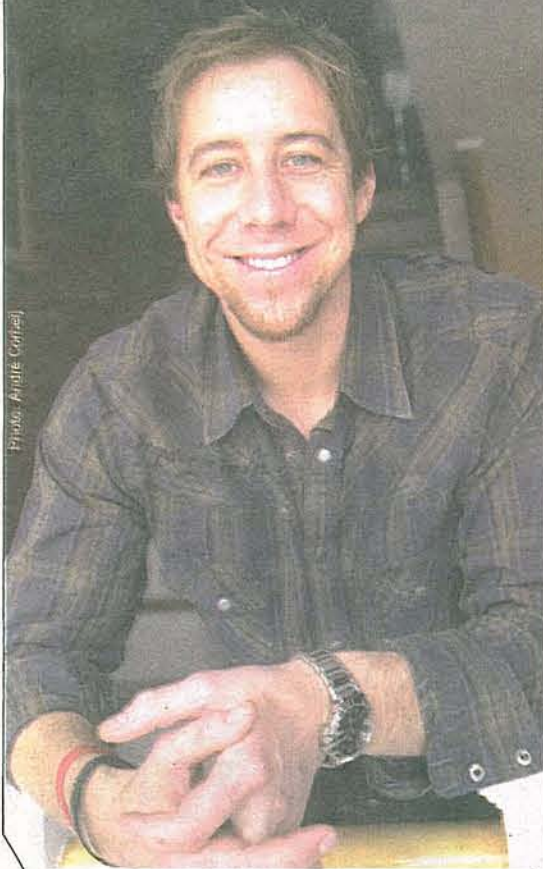
1101, Brassard
Bureau 207
Place Les Lilas
Chambly

450.447.1100

41^e année • n° 47 • mardi 20 mars 2007 • 24 784 exemplaires • 76 pages • www.journaldechambly.com

**Richard Turcotte
fidèle au
Relais pour la vie**

À lire en page 16



SOMMAIRE

2

Les candidats s'affrontent

✶ **NICOLAS DUBOIS**
redaction@journaldechambly.com

Pas de lapin qui sort du chapeau, pas de déclaration choc mais les candidats aux élections provinciales dans la circonscription de Chambly auront tout de même livré un bon débat. Deux rencontres, deux débats et des enjeux locaux. Un à Saint-Basile et l'autre à Chambly. L'occasion pour les candidats de livrer leur message et surtout, la possibilité pour les électeurs du comté de faire un choix éclairé le 26 mars prochain. Voici le compte-rendu des performances des candidats aux deux débats.

Le débat de Saint-Basile a eu lieu le 14 mars dernier et était organisé par la Chambre de commerce du Mont-Bruno. Les candidats étaient tous présents. Le 15 mars, l'action se déplaçait du côté de Chambly où le PQ, le PLQ et Québec solidaire étaient représentés. C'est la Chambre de commerce et d'industrie du Bassin-de-Chambly qui organisait l'événement. Les deux débats

avaient lieu davantage sous la forme d'un échange, où tour à tour, les candidats se prononçaient sur des sujets ou répondaient à des questions. Bon nombre de citoyens s'étaient déplacés. Les maires des municipalités et villes du comté étaient de l'assistance, portant une attention toute particulière.

La performance de chacun

C'est visiblement le candidat du Parti québécois qui a offert la prestation la plus dynamique et qui s'est le plus imposé. L'avocat Bertrand St-Arnaud a adopté une stratégie très offensive en tentant de démontrer au public que le bilan du Parti libéral du Québec était un peu trop mince pour lui laisser une deuxième chance. Bertrand St-Arnaud a bénéficié d'une expérience politique en tant que chef de cabinet de Louise Beaudoin du temps où elle était ministre. En plus d'avoir une licence en droit, M. St-Arnaud a complété une maîtrise en science politique.

Suite en page 4



Marc Tanguay (PLQ)



Alain Dubois (QS)



Bertrand St-Arnaud (PQ)

La restauration dans une passe difficile

Cri du cœur du chef François Pellerin qui demande au gouvernement «de se mouiller»

✶ **JACQUES ST-ONGE**
Collaboration spéciale

Bien qu'elle produise un volume d'affaires annuel supérieur à 7,6 milliards et qu'elle soit génératrice de 161 000 emplois, la restauration au Québec est dans une passe difficile. Chef exécutif et vice-président de deux restaurants dont le Fourquet Fourchette à Chambly, François Pellerin nommé récemment chef de l'année en Montérégie et personnalité touristique 2007 de Tourisme Montérégie, presse le gouvernement du Québec de se mouiller davantage pour assurer la viabilité de cet important secteur de l'économie. Autrement, a-t-il déclaré en entrevue au Journal, l'avenir des «métiers de bouche» aboutira sur un cul de sac et avant longtemps, les plaisirs de la table passeront principalement par les chaînes américaines. Exit la fine cuisine... Il nous explique pourquoi.

Suite en page 14



F150 2007 4X4

Super Crew

388\$/mois

FINANCEMENT À L'ACHAT
Sur le F150 et 350 2007
9% d'intérêt



Photo à titre indicatif
www.ostiguyford.com

967-467-200307



OSTIGUY FORD

400, boulevard Richelieu, Richelieu • 450.658.1717 • 514.875.3995

UNIVESTA
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

DUCHARME FORTIER

Protecteur de vos rêves et de vos ambitions

CABINET D'ASSURANCE • HABITATION • AUTOMOBILE • COMMERCIAL

VIE • INVALIDITÉ • INVESTISSEMENT • COLLECTIF



Fournisseur autorisé de solutions financières et d'assurance

ING

Plus de 30 ans d'expérience professionnelle

Chambly
450.658.6661

Beloeil
514.899.5377

915-211108

CONTACTEZ-NOUS POUR UN SERVICE PERSONNALISÉ

Dékosol

RBQ : 2622-9773

Votre spécialiste
en
couvre-plancher

1727, boul. Périgny, Chambly
450.658.3333

Journal de Chambly

Les Hebdomadaires
Montérégiens
La force d'un réseau

Bienvenue
du
mercredi
au
dimanche
à partir
de 11 h

150.447.6370

42^e année • n^o 26 • mardi 16 octobre 2007 • 24 784 exemplaires • 64 pages • www.journaldechambly.com



Petites violences quotidiennes

La violence n'épargne pas nos écoles. Petites violences quotidiennes, harcèlement, taxage. Autant de comportements inacceptables qui nécessitent des interventions au quotidien.

À lire en page 26

Photo: André Corbeij

Jacques St-Jean acquitté



Le vaccin contre le VPH
pour les jeunes filles...
c'est quoi ça?

4 et 5

SOMMAIRE

8

À SURVEILLER
CETTE SEMAINE

SORTIR
Vivre en Montérégie

Photo: André Corbeij

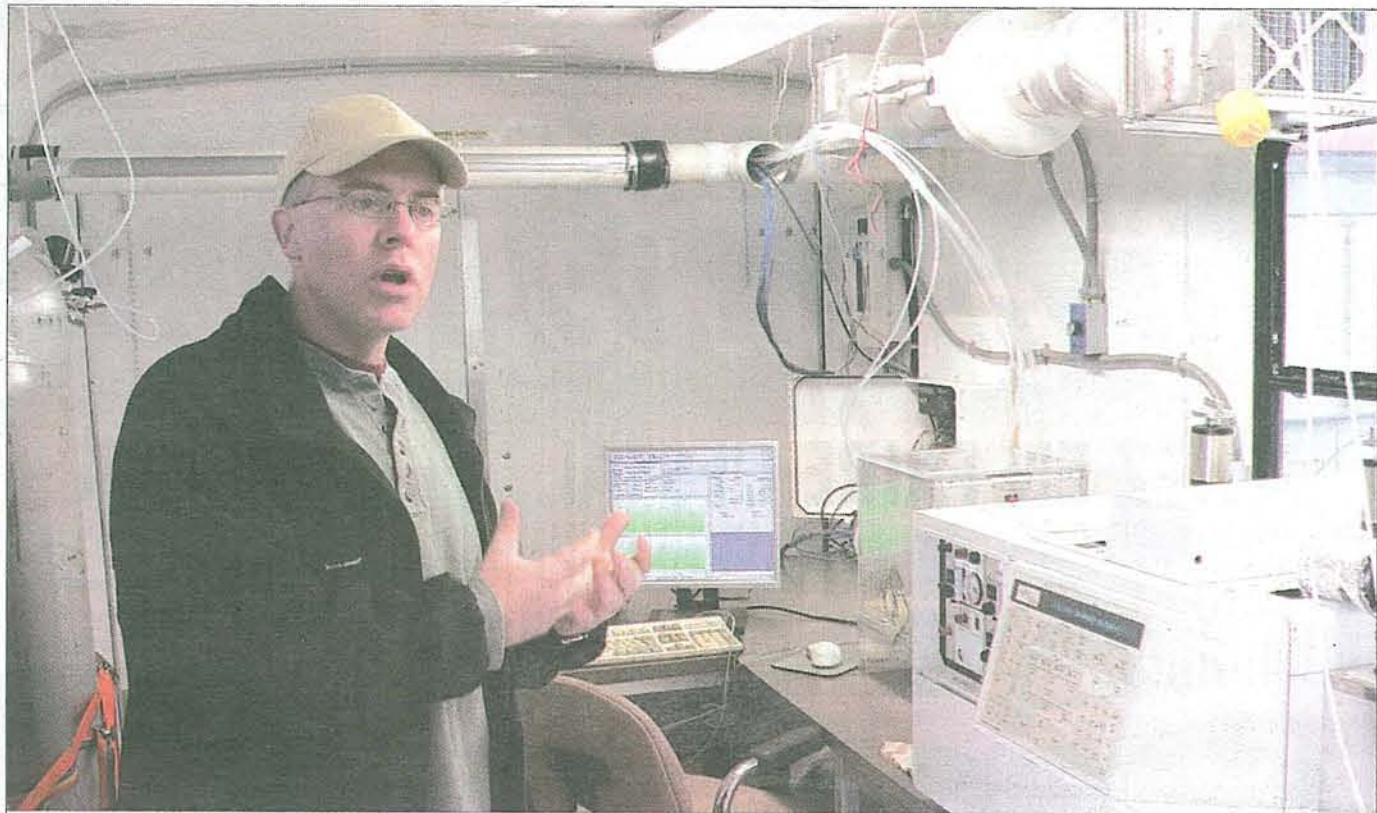


Photo: Jacques St-Onge - Infographie: Alexandre Lemay

La Ferme Notre-Dame, un an après L'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement scrute l'air ambiant

CAROLE PRONOVOST
redaction@journaldechambly.com

Pour marquer le premier anniversaire de son élevage porcin qui a soulevé protestations et inquiétudes avant son installation, la ferme Notre-Dame à Richelieu recevait le 8 octobre, jour de l'Action de grâce. Les propriétaires, les frères Lareau, accueillent élus, partenaires et invités triés sur le volet pour célébrer une réussite. «J'ai toujours dit que nous ferions la preuve qu'il est possible de changer les pratiques et que je relèverais l'image de l'élevage porcin au Québec», clame Martin Lareau. Il estime avoir atteint son

but. La Ferme Notre-Dame est la seule au Québec à utiliser un équipement d'intégration simultanée, grâce à un projet pilote subventionné et suivi de près par l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement, l'IRDA. Les opposants inquiets ne sont pas très loin non plus pour surveiller les faits et gestes de l'entreprise.

Depuis son ouverture l'automne dernier, il en est sorti des porcs de cette ferme: après leur passage à la pouponnière, qui peut accueillir un maximum de 3000 porcelets à la fois, les porcs sont transférés dans les bâtiments destinés à l'engraissement.

Suite en page 7

Le bon raisin fait les bons vins...

Une journée de vendanges, c'est dur pour le corps mais bon pour le moral au Vignoble de Lavoie. André Corbeij a vécu l'expérience et la raconte.

Pages 40, 41

Photo: André Corbeij

INJECTION Tomassini inc.
INJECTION SUR STRUCTURES EN BÉTON

CERTIFIÉ
ISO 9001 : 2000

RBQ
6221-5427-28

INTERNATIONAL
CONCRETE REPAIR
INSTITUTE

967613-030407

• fondation résidentielle
• stationnement sous-terrain
• piscine • bassin de rétention d'eau
www.fissure-fondation.com



Roger Tomassini
président

973, Simard, Chambly 514.990.6797

RACINE
CHEVROLET

0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT SUR 60 MOIS

200, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
514.990.5292

Chevrolet
Equinox 2007

RABAIS DE
PLUS DE 4000\$



MÉGA

SOLDE
CHEVROLET

3 démos
à liquider

*Transport et taxes en sus.

971569-161007

910607285807



Sutton
Groupe Sutton
Millénia
514.875.6644

LUCIE PARENT
Agent immobilier affilié
VOIR EN PAGE 13
Pour vendre ou acheter
en toute tranquillité d'esprit!
www.lucieparent.com

Journal

de Chambly



Hébdos
Montréalais
La force d'un réseau

CAYER OUELLETTE
SOCIÉTÉ NOMINALE
AVOCATS



**LA FORCE
D'UNE ÉQUIPE
DANS VOTRE
RÉGION**

M. Daniel Cayer
2024, RUE BOURGOGNE, CHAMBLY
450.447.9977
cayerouellette@bell.ca

970911-231007

42^e année • n° 27 • mardi 23 octobre 2007 • 24 784 exemplaires • 64 pages • www.journaldechambly.com

Élyse Fournier, lauréate du prix Nouvelle entrepreneure

La sympathique propriétaire du centre Curves de Chambly a été reconnue pour ses qualités d'entrepreneure par l'Association des femmes d'affaires du Québec, qui lui a décerné le prix *Nouvelle entrepreneure*.

Page 7



La lauréate, Élyse Fournier, entourée de Mariline F. Galarneau et Monic Paquette, deux de ses employées.

Chantier ouvert à Saint-Césaire

La métamorphose du Collège en centre multifonctionnel est commencée

Page 5



Photo: André Corbeil

SOMMAIRE

8

Habitation
RENOVATION • DECORATION

Voir pages
28, 29, 30 et 31



Photo: Julie Quevillon Marcha - Infographie: Alexandre Lemay

Rire pour guérir et s'amuser

Il y a toutes sortes de raisons de rire. Le Québec, friand d'humoristes, s'y connaît en rire... et aime ça. Mais saviez-vous qu'il existe des gens qui rient sur commande, qui se forcent pour rire, rire à gorge déployée, juste pour le bienfait que l'exercice leur apporte?

Pour faire un pied de nez à la grisaille de leur vie, à la déprime, au stress... Notre journaliste a participé à une séance du Club de rire du Haut-Richelieu et raconte ce qu'elle a découvert.

Page 4

LE RAP QUÉBÉCOIS EXISTE

L.D.F., pour Ligne de Front, en est la preuve. Un premier album, 19 chansons d'une musique qui accroche sans glorifier la violence et le crime, qui brasse les cages sans tout démolir... Un rap militant et dénonciateur.

Page 40



Josée Touchette

OPTICIENNE D'ORDONNANCES

- Lentilles cornéennes
- Grand choix de montures

987, boul. Périgny, Chambly
☎ 450.447.1895

EXAMEN DE LA VUE FAIT PAR UNE OPTOMETRISTE

POUR MIEUX VOUS SERVIR

Pourquoi chercher?
Venez voir la différence

Voire enfant souffre d'otites?



CENTRE CHIROPRATIQUE CHAMBLY
1315, av. Bourgogne, Chambly ☎ 450.658.2821

Dr Marc Polvin
Chiropraticien D.C.

Dr Martin Gagnon
Chiropraticien D.C., M. Sc.